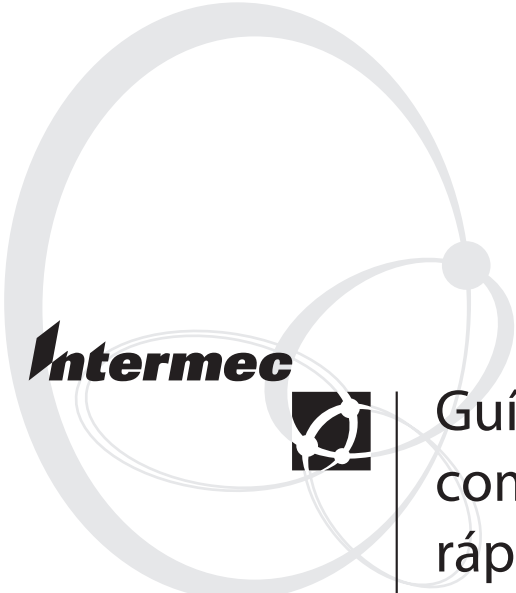




Intermec



Guía de
comienzo
rápido



Lector IF5 RFID

Intermec Technologies Corporation

Sede Corporativa
6001 36th Ave. W.
Everett, WA 98203
EE.UU.

www.intermec.com

La información contenida aquí es propiedad exclusiva y se ofrece únicamente para los fines de permitir a los clientes operar y dar servicio al equipo fabricado por Intermec y no debe divulgarse, reproducirse ni utilizarse para ningún otro fin sin el permiso por escrito de Intermec.

La información y las especificaciones contenidas en este documento están sujetas a cambio sin previo aviso y no representan un compromiso por parte de Intermec Technologies Corporation.

© 2004-2006 Intermec Technologies Corporation. Todos los derechos reservados.

La palabra Intermec, el logotipo de Intermec, Norand, ArciTech, CrossBar, Data Collection Browser, dcBrowser, Duratherm, EasyADC, EasyCoder, EasyLAN, Enterprise Wireless LAN, EZBuilder, Fingerprint, i-gistics, INCA (bajo licencia), Intellitag, InterDriver, Intermec Printer Network Manager, IRL, JANUS, LabelShop, Mobile Framework, MobileLAN, Nor*Ware, Pen*Key, Precision Print, PrintSet, RoutePower, SmartSystems, TE 2000, Trakker Antares y Virtual Wedge son marcas comerciales o registradas de Intermec Technologies Corporation.

Hay patentes nacionales e internacionales, así como patentes nacionales e internacionales en trámite.

Wi-Fi es una marca registrada de certificación de Wi-Fi Alliance.

Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Contenido

¿En qué consiste el IF5?	5
Lo que necesita	5
Desempaque del IF5.....	6
Información acerca del IF5	7
Explicación de los puertos del panel delantero	7
Explicación de los puertos del panel posterior	8
Explicación de los indicadores luminosos.....	9
Configuración del IF5.....	10
Conexión del IF5.....	13
Uso de una interfaz de navegador de Web.....	15
Punto de partida	16
Especificaciones	17
Información de patentes.....	17

¿En qué consiste el IF5?

El IF5 es un lector de rótulos RFID que ofrece conectividad de red entre datos de rótulos y un sistema empresarial. El controlador incorporado puede configurarse para conectar el IF5 a su red Ethernet o inalámbrica.

Esta guía de comienzo rápido explica los puertos y los indicadores luminosos del IF5, así como la conexión del IF5 a la red.



Lector fijo IF5

Lo que necesita

Para instalar y conectar el IF5, se necesitan estos artículos:

- Cable adecuado de alimentación de CA
- Antenas y cables RFID adecuados
- Cable Ethernet (para una red Ethernet)
- Antenas de radio adecuadas (para la opción de radio 802.11g)

Para obtener más información sobre cables de alimentación, antenas, cables u otros accesorios, diríjase a su representante local de Intermecc.



Las entidades reguladoras del gobierno exigen que este lector RFID utilice solamente antenas aprobadas. Por lo tanto, este lector usa un conector de antena especial. No use antenas no aprobadas con este lector.

Desempaque del IF5

Al extraer el IF5 de la caja, guarde la caja junto con el material de empaque en caso de que tenga que enviarlo o guardarlo. El IF5 viene con un paquete de documentación que incluye declaraciones de cumplimiento de seguridad de radio y esta guía de comienzo rápido.

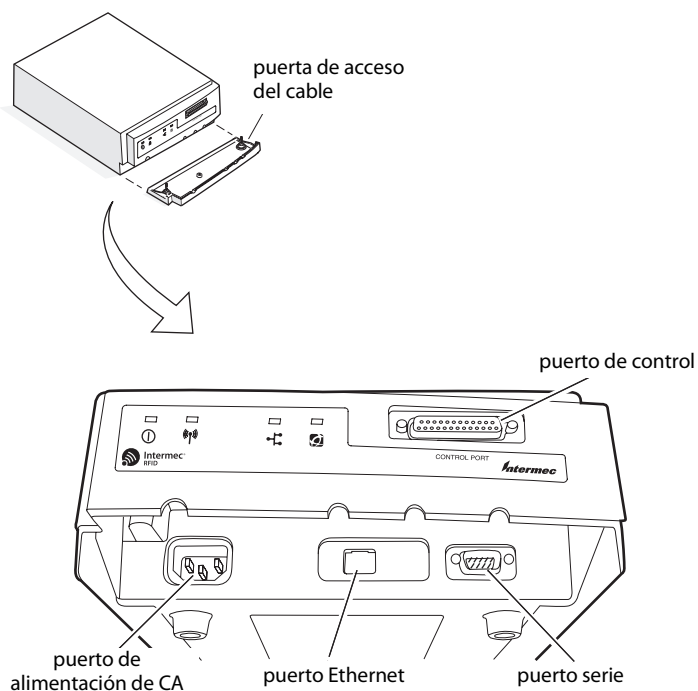


Información acerca del IF5

Esta sección explica los puertos del panel delantero y posterior, además de los indicadores luminosos.

Explicación de los puertos del panel delantero

Para acceder a los puertos de alimentación de CA, Ethernet, y serie, saque los dos tornillos mariposa por debajo de la puerta de acceso del cable para quitar la puerta.



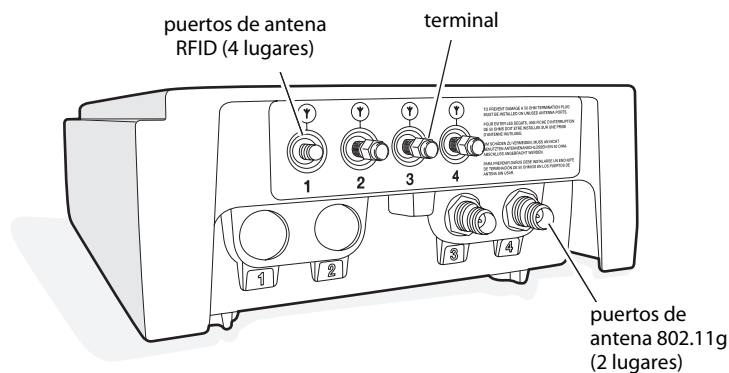
Panel delantero del IF5

Descripciones de puertos del panel delantero

Nombre de puerto	Descripción
Alimentación de CA	Puerto principal de alimentación de CA.
Ethernet	Puerto Ethernet. Use un cable Ethernet estándar para conectar el IF5 a su red alámbrica.
Serie	Puerto serie RS-232. Use un cable de módem nulo DB9 (P/N 059167) para conectar el IF5 a un PC de escritorio para configuración o mantenimiento.
Control	Interfaz de entrada/salida (GPIO) de uso general. Use un cable estándar DB25 (P/N 236-057-001) para conectar el IF5 al accesorio de Bloque Terminal GPIO.

Explicación de los puertos del panel posterior

El IF5 se envía con los terminales instalados en los puertos de antena RFID 2, 3 y 4. No quite el terminal de ningún puerto a menos que instale una antena en dicho puerto.



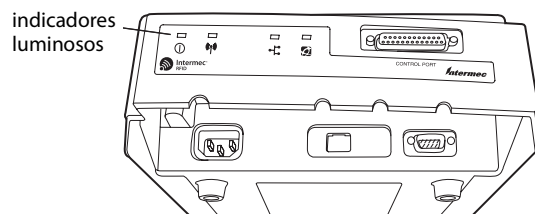
Panel posterior del IF5



Nota: El IF5 se envía con los puertos de antena RFID 2, 3, and 4 desactivados por software.

Explicación de los indicadores luminosos

El panel delantero del IF5 incluye cinco indicadores luminosos que señalan el estado.



Descripciones de los indicadores luminosos (LED)

Icono	Nombre del indicador	Descripción
	Alimentación	Permanece encendido después de inicializar el IF5.
	Comunicación inalámbrica	Destella cuando se transmite o recibe un cuadro en el puerto de radio 802.11g.
	LAN alámbrica	Destella cuando se transmite o recibe un cuadro en el puerto Ethernet.
	Indicador Intermec Ready-to-Work™	El indicador azul queda encendido cuando ha conectado una aplicación con el IF5. El indicador destella cuando no hay aplicaciones conectadas.

Configuración del IF5

No se necesita configurar el IF5 si se comunica a través de una conexión alámbrica de Ethernet y usa un servidor DHCP para asignar parámetros TCP/IP. Continúe con la sección “Conexión del IF5” en la página 13.

Se debe configurar el IF5 para conectar a una red inalámbrica que usa un servidor DHCP. Para obtener ayuda, realice el siguiente procedimiento.

También debe configurar el IF5 si:

- necesita asignar una dirección IP estática al IF5 para una conexión de red alámbrica o inalámbrica.
- necesita conectar a una red segura.
- no está usando un servidor DHCP.

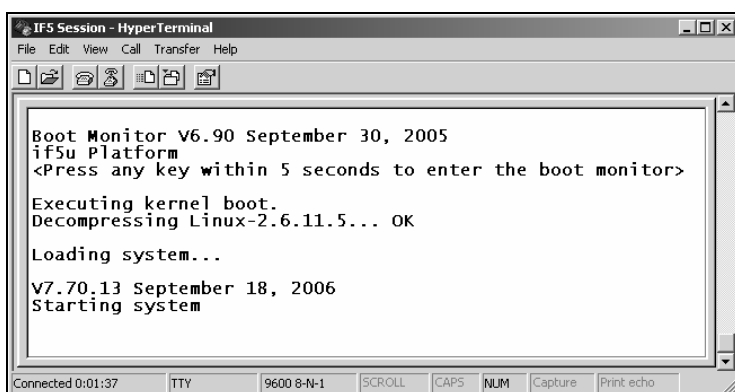
Para obtener ayuda con el fin de asignar una dirección IP estática, configurar el IF5 para una red segura, o si no está usando un servidor DHCP, vea el *IF5 Fixed Reader User's Manual* (P/N 074747).

Para configurar el IF5

- 1 Conecte un cable de módem nulo al puerto serie del IF5 y a su PC de escritorio.
- 2 En el PC de escritorio, abra una sesión de HyperTerminal con estos ajustes:

Bits por segundo	9600
Paridad	Ninguna
Bits de datos	8
Control de flujo	Ninguno

- 3 Conecte el IF5 a la alimentación de CA. Aparece la secuencia de inicialización del IF5 en HyperTerminal. Cuando termine la secuencia de inicialización, se ve esta pantalla:



```
IF5 Session - HyperTerminal
File Edit View Call Transfer Help

Boot Monitor V6.90 September 30, 2005
if5u Platform
<Press any key within 5 seconds to enter the boot monitor>

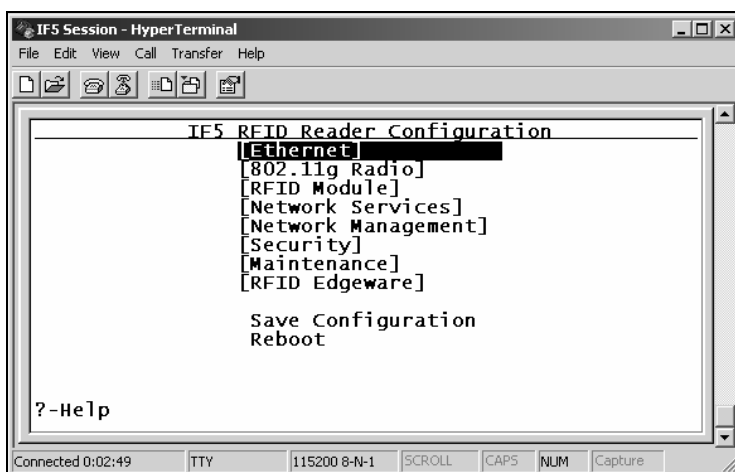
Executing kernel boot.
Decompressing Linux-2.6.11.5... OK

Loading system...

V7.70.13 September 18, 2006
Starting system

Connected 0:01:37  TTY  9600 8-N-1  SCROLL  CAPS  NUM  Capture  Print echo
```

- 4 Pulse **Enter**. Ante la petición del nombre de usuario, escriba **intermec**.
- 5 Pulse **Enter**. Ante la petición de la contraseña, escriba **intermec**.
- 6 Pulse **Enter**. Aparece el menú de configuración del lector IF5 RFID.



```
IF5 Session - HyperTerminal
File Edit View Call Transfer Help

IF5 RFID Reader Configuration
[Ethernet]
[802.11g Radio]
[RFID Module]
[Network Services]
[Network Management]
[Security]
[Maintenance]
[RFID Edgware]

Save Configuration
Reboot

?-Help

Connected 0:02:49  TTY  115200 8-N-1  SCROLL  CAPS  NUM  Capture  Print echo
```

- 7 Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **802.11g Radio**, y luego pulse **Enter**. Aparece la pantalla 802.11g Radio con **Node Type (tipo de nodo)** establecido en **Disabled (desactivado)**.
- 8 Pulse **Enter** y luego pulse la tecla de flecha hacia arriba para seleccionar **Enabled**.

- 9 Pulse **Enter**. Aparece la lista de ajustes de 802.11g Radio.
- 10 Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **SSID (Nombre de la red)**, y luego pulse **Enter**. Aparece un campo de entrada.
- 11 Escriba el SSID de su red, y luego pulse **Enter**. Aparece el nombre de SSID en la lista Settings (parámetros).
- 12 Pulse la tecla de flecha hacia la izquierda. Aparece el menú principal de configuración.
- 13 Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **Save Configuration (guardar configuración)**, y luego pulse **Enter**. Se guardan los parámetros nuevos.
- 14 Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **Reboot (reiniciar)**, y luego pulse **Enter**. El IF5 se reinicializa. Cuando se termine el proceso de inicialización, aparece “Starting system...” (iniciando el sistema) en la parte inferior de la pantalla de HyperTerminal.
- 15 Desconecte el cable de módem nulo y el cable de alimentación de CA del IF5.

El IF5 ahora está listo para conectarse a su red. Continúe con la sección siguiente, “Conexión del IF5”.

Conexión del IF5

Después de haber establecido cualquier ajuste de configuración necesario, puede conectar el IF5 a la red.

Para conectar el IF5 a la red

- 1 Conecte al menos una y hasta cuatro antenas RFID en los puertos de antena RFID, comenzando por el puerto 1. No quite los terminales de los puertos de antena que no use.



Advertencia

Cada puerto debe tener una antena o un terminal conectado. No aplique alimentación al lector a menos que haya una antena o terminal instalado en cada puerto de antena.

- 2 Para una red Ethernet, conecte un cable Ethernet al puerto IF5 Ethernet.

En caso de una red inalámbrica, instale la antena de radio 802.11g adecuada en el puerto de antena 4.
- 3 Conecte el cable de alimentación de CA al puerto de alimentación de CA del IF5.
- 4 Instale la puerta de acceso al cable y guíe los cables a través de la abertura de la unión de la puerta. Revise que no queden cables atascados en la unión.

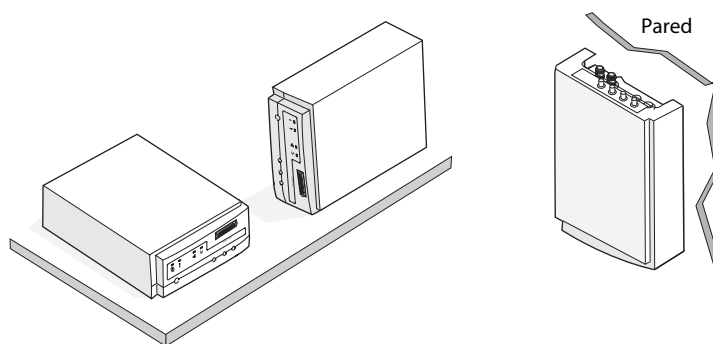
- 5 Ponga el IF5 en su ubicación de montaje. Puede colocar el IF5 ya sea horizontal o verticalmente sobre una superficie estable.



Nota: También puede montar el IF5 en una pared o viga usando uno de estos paquetes de soportes de montaje:

- Paquete de soporte de montaje (P/N 068918)
- Paquete de soporte de montaje giratorio (P/N 068751)

Para obtener más información, diríjase a su representante local de ventas de Intermec.



Montaje del IF5: Esta ilustración muestra cómo montar el IF5 vertical u horizontalmente.

- 6 Para una red Ethernet, conecte el cable Ethernet a la red.
En caso de una red inalámbrica, continúe con el paso siguiente.
- 7 Conecte el cable de alimentación de CA del IF5 a un tomacorriente de CA. Tan pronto aplique corriente, se inicializa el IF5 y se enciende el indicador luminoso de color verde.

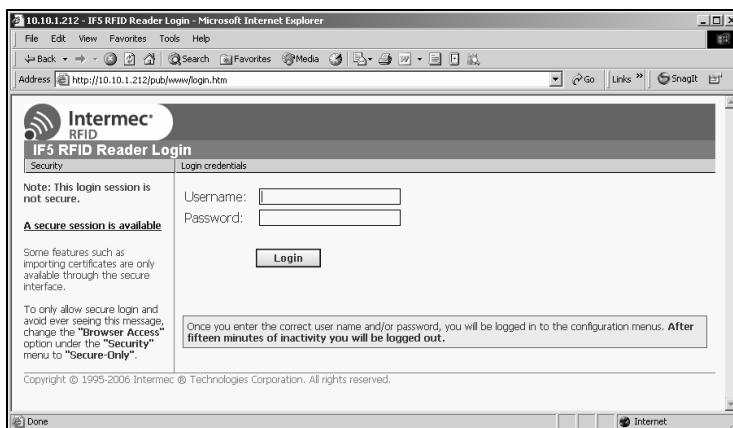
Después de inicializarse el IF5, queda listo para comunicarse en la red. Para revisar la conexión, puede usar una interfaz de navegador de Web. Para obtener ayuda, vea la sección siguiente.

Uso de una interfaz de navegador de Web

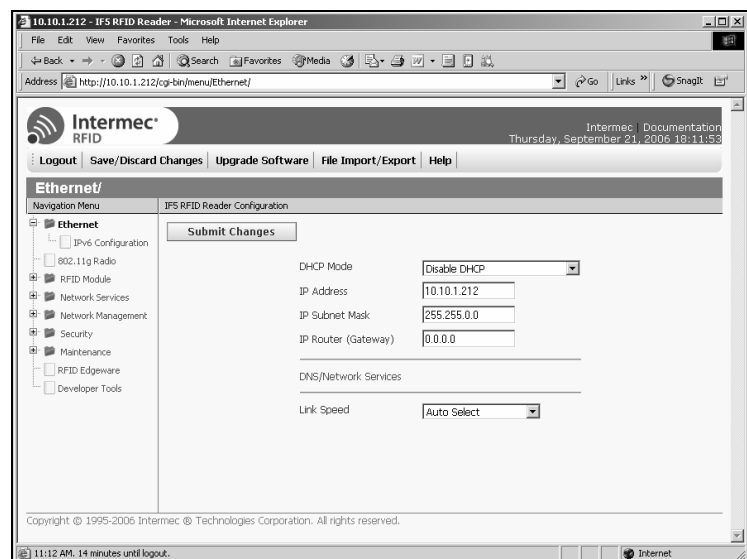
Una vez conectado el IF5 en la red, puede usar una interfaz de navegador de Web para configurar, mantener y resolver problemas con el IF5.

Para ver la página Web del IF5

- 1 En su PC de escritorio, abra un navegador de Web.
- 2 Escriba la dirección IP del IF5 en el campo Address (dirección) y Pulse **Intro**. Aparece la pantalla de inicio de sesión del IF5.



- 3 Escriba su nombre de usuario y contraseña en los campos de entrada. De manera predeterminada son **intermec**.
- 4 Haga clic en **Login** (iniciar sesión). Aparece la pantalla de Ethernet.



Puede ver y configurar muchos parámetros del IF5 desde las páginas Web de configuración. Para obtener más información, vea el manual del usuario del IF5.

Punto de partida

Para obtener más información sobre configurar y mantener el IF5, consulte la publicación *IF5 Fixed Reader User's Manual* (P/N 074747).

Puede necesitar información adicional al trabajar con el IF5 en su sistema recolector de datos. Visite nuestro sitio Web en www.intermec.com para bajar archivos PDF de nuestros manuales actuales. Para pedir versiones impresas de los manuales Intermec, diríjase a su representante o distribuidor local de Intermec.

Especificaciones

Dimensiones físicas:	9.5 cm x 23.6 cm x 34.3 cm
Peso:	3.08 kg
Capacidad eléctrica de CA:	~100 a 240 V, 1.0 a 0.5A, 47 a 63 Hz
Calificación ambiental:	IP53
Temperatura operativa:	-25°C a 55°C
Temperatura de almacenamiento:	-30°C a 75°C
Humedad:	10% a 90%, no condensante

Información de patentes

Este producto está cubierto por una o varias de las patentes siguientes: 4,739,328; 4,786,907; 4,864,158; 4,888,591; 4,999,636; 5,030,807; 5,055,659; 5,280,159; 5,504,485; 5,521,601; 5,550,547; 5,673,037; 5,763,867; 5,777,561; 5,825,045; 5,828,318; 5,828,693; 5,850,181; 5,850,187; 5,942,987; 5,995,019; 6,078,251; 6,121,878; 6,122,329; 6,172,596; 6,195,053; 6,249,227; 6,280,544; 6,286,762; 6,286,763; 6,288,629; 6,360,208; 6,384,712; 6,404,325; 6,429,775; 6,486,769; 6,501,807; 6,525,648; 6,639,509; 6,645,327; 6,677,852; 6,768,414; 6,784,789; 6,816,063. No hay patentes pendientes nacionales ni internacionales.



6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203
EE. UU.

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

www.intermec.com

© 2006 Intermec Technologies Corporation.
Reservados todos los derechos.

Guía de comienzo rápido del lector IF5 RFID



P/N 075337-003